



# KUPFERSTADT HETTSTEDT

*Die Wiege des Mansfelder Kupferschiefer-Bergbaus*

Mittwoch, 22. Februar 2017 | Jahrgang 26 | Nummer 2

## **Grundschule „Am Markt“ gewinnt Sachsen-Anhalts größte Regionalmeisterschaft der Grundschulen!**



Foto: Christin Saalbach

*Mehr Informationen im Innenteil!*

# **Hettstedter Nachrichten**

**Amtliches Mitteilungsblatt | Stadt Hettstedt**

mit den Ortsteilen Ritterode, Meisberg und Walbeck

# Öffnungszeiten der Stadt Hettstedt

## Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Hettstedt

Markt 1 - 3

Telefon: 03476 8010 (Zentrale), Fax: 03476 801165

Internet: [www.hettstedt.de](http://www.hettstedt.de), E-Mail: [info@hettstedt.de](mailto:info@hettstedt.de)



## Verwaltung/Bürgerbüro/Stadtinformation

### Verwaltung:

Montag:	geschlossen
Dienstag:	08.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch:	08.30 Uhr bis 13.00 Uhr
Donnerstag:	08.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag:	08.30 Uhr bis 12.00 Uhr

### Bürgerbüro

Montag:	08.30 Uhr bis 14.00 Uhr
Dienstag:	08.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch:	08.30 Uhr bis 14.00 Uhr
Donnerstag:	08.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Freitag:	08.30 Uhr bis 12.30 Uhr

## Sprechstunden Ortsbürgermeister

Ortschaft Ritterode/Meisberg:	Letzter Donnerstag des Monats 17.00 - 18.00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, Dorfstraße 42
Ortschaft Walbeck:	erster Mittwoch des Monats 17.00 - 18.00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, Gutsplatz 1

## Friedhofswesen (Trauerhalle)

St.-Jakobi-Str.:	Telefon: 03476 800159, Fax: 03476 800693
Dienstag	9.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 - 11.00 Uhr

## Stadtbibliothek „Gottfried August Bürger“

Fichtestr. 28a, Tel.:	03476 851008, Fax: 03476 553288
Montag	13.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 - 12.00 Uhr

## Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt

Fichtestr. 28a, Telefon:	03476 399911, Fax: 03476 399923
Dienstag	9.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 18.00 Uhr
Freitag	9.00 - 11.00 Uhr

## Eigenbetrieb Sozialstation der Stadt Hettstedt

Schillerstr. 22, Telefon:	03476 851078
Tel. 24-Stunden-Service:	0170 8343516, Fax: 03476 559727
Internet:	<a href="http://www.sozialstation-hettstedt.de">www.sozialstation-hettstedt.de</a>
E-Mail:	<a href="mailto:sozial.krause@web.de">sozial.krause@web.de</a>
Montag bis Freitag	7.00 - 16.00 Uhr

## Sanierungsbüro der Stadt Hettstedt

Markt 1 - 3, Telefon:	03476 801114
Dienstag	8.30 - 18.00 Uhr

## Schiedsstelle Stadt Hettstedt

Markt 1 - 3, Telefon: 03476 559520

Sprechzeiten:

jeden 2. Dienstag im Monat 16.00 - 17.30 Uhr  
in dringenden Fällen Telefon: 03476 936554

## Mansfeld-Museum

Schlossstraße 7, Telefon: 03476 200753

Mittwoch bis Sonntag 11.00 - 17.00 Uhr

## Wohnungsgesellschaft Hettstedt mbH

Untere Bahnhofstraße 20,

Telefon: 03476 85960 (Zentrale), Fax: 03476 859613

E-Mail: [info@woges-hettstedt.de](mailto:info@woges-hettstedt.de)

Sprechzeiten:

Dienstag	8.00 - 12.30 Uhr und	13.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch	8.00 - 12.30 Uhr	
Donnerstag		13.30 - 15.00 Uhr
Reparatur-Annahme		
Telefon:	859611	
	859620	
	859618	

## Stadtwerke Hettstedt GmbH

Am Mühlgraben 2, 06333 Hettstedt

Telefon: 03476 87020, Fax: 03476 870240

Internet: [www.stadtwerke-hettstedt.de](http://www.stadtwerke-hettstedt.de)

E-Mail: [info@stadtwerke-hettstedt.de](mailto:info@stadtwerke-hettstedt.de)

### Geschäftszeiten:

Montag, Mittwoch und Donnerstag	7.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Dienstag	7.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Freitag	7.00 Uhr bis 13.00 Uhr

### Sprechzeiten

Dienstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag

### Störungsdienst

Stadtwerke Hettstedt GmbH

(Strom-, Gas-, Trinkwasser-, Fernwärmeversorgung, Straßenbeleuchtung) 03476 87020 oder 0173 5644013

## Leitstelle Mansfeld-Südharz

Telefon:	03464 5351910
Fax:	03464 56988927

## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Notruf	112
Polizei	110
Auskunft Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
Qualifizierter Krankentransport	03464 19222
HELIOS-Klinik Hettstedt,	
Robert-Koch-Str. 08	03476 9330
HELIOS-Klinik Eisleben,	
Hohetorstraße 25	03475 900

## Störungsdienste

enviaM (nach 16.00 Uhr)	
(Energie)	0800 2305070
Stadtwerke Hettstedt GmbH	
(Gas-, Trinkwasser-, Fernwärmeversorgung,	
Straßenbeleuchtung)	03476 87020
Hotline	0371 4824000

# Amtliche Bekanntmachungen

## Stadt Hettstedt, Ortschaft Ritterode, Ortschaft Walbeck

### Der Haupt-, Wirtschafts- und Vergabeausschuss des Stadtrates der Stadt Hettstedt hat in seiner 25. öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung am 01.02.2017 folgende Beschlüsse gefasst

#### Öffentlicher Teil

**Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Geldzuwendungen lt. § 99 Abs. 6 KVG LSA i.V.m. § 6 Abs. 3 der Hauptsatzung der Stadt Hettstedt (Spenden)**

#### Beschluss:

Der Haupt-, Wirtschafts- und Vergabeausschuss des Stadtrates der Stadt Hettstedt beschließt die in der Anlage beigefügte Entscheidungsgrundlage für Geldzuwendungen.

Stadt Hettstedt

Fachbereich 2

Finanzen u. Steuern

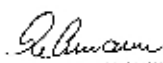
#### Entscheidungsgrundlage für Geldzuwendungen:

##### Grundlage:

Die Annahme von Zuwendungen ist geregelt im § 09 Abs. 6 KVG LSA i.V.m. § 6 Abs. 3 der Hauptsatzung der Stadt Hettstedt. Entsprechend § 99 Abs. KVG LSA i. V. mit den Festlegungen der Hauptsatzung der Stadt Hettstedt entscheidet der Haupt-, Wirtschafts- und Vergabeausschuss über die Annahme oder Ablehnung der einzelnen Zuwendungen deren Vermögenswert zwischen **500,00 € und 5.000,00 €** liegt. Am **30.12.2016** erhielt die Stadt Hettstedt von der Stiftung der Sparkasse MSH einen weiteren Betrag in Höhe von **2.000 Euro**

für die Inventarisierung und Digitalisierung der Bestände des Mansfeld-Museum. Es wird darauf hingewiesen, dass die zuständigen Fachdienste dafür Sorge zu tragen haben, dass die Gesamtfinanzierung der aus den Spenden zu finanzierenden Maßnahmen einschließlich der anfallenden Folgekosten gewährleistet ist.

Hettstedt, den 11.01.2017



Lehmann

SGL Stadtkasse

#### Beschluss-Nr.: HWV-0516/2017

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

#### Nichtöffentlicher Teil

**Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zum Abbruch und Herrichten des Geländes des Grundstückes Emmastraße 6 in Hettstedt**

#### Beschluss:

Der Haupt-, Wirtschafts- und Vergabeausschuss des Stadtrates der Stadt Hettstedt beschließt, den Auftrag für den Abbruch und die Herrichtung des Geländes des Grundstückes Emmastraße 6 in Hettstedt an den

**Bieter Nr. 3, Profil GmbH aus Helbra** zu vergeben.

#### Beschluss-Nr.: HWV-0517/2017

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

**Beratung und Beschlussfassung zum Ersatzneubau der Stützwand in der Molmecker Straße in Hettstedt - Auftragsvergabe für Ingenieurleistungen**

#### Beschluss:

Der Haupt-, Wirtschafts- und Vergabeausschuss des Stadtrates der Stadt Hettstedt beschließt, den Auftrag für die Erbringung von Ingenieurleistungen für das Bauvorhaben „Ersatzneubau der Stützwand in der Molmeckerstraße in Hettstedt“ an das **Ingenieurbüro für Verkehrsanlagen GmbH, Reichardtstraße 7 in 06114 Halle (Saale)** zu vergeben.

#### Beschluss-Nr.: HWV-0518/2017

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

### Der Betriebsausschuss Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt hat in seiner 15. öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen am 05.12.2013 folgenden Beschluss gefasst

**Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2014 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt**

#### Beschluss:

Der Betriebsausschuss des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt beschließt den Wirtschaftsplan 2014 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt.

#### Beschluss-Nr.: BEK-0044/2013

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

#### § 1

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2014 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Erfolgsplan</b>	<b>EUR</b>
Erträge	4.404.800,00
Aufwendungen	4.072.800,00
<b>Vermögensplan</b>	
Einnahmen	352.000,00
Ausgaben	352.000,00

#### § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### § 3

Der Betrag in dessen Höhe Verpflichtungen zu Lasten künftiger Haushaltsjahre im Rahmen Des Vermögensplanes eingegangen werden dürfen, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im Haushaltsjahr 2014 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### § 5

Zur teilweisen Deckung des Finanzbedarfes umfasst der Zuschuss der Stadt Hettstedt im Wirtschaftsjahr 2014 einen Betrag in Höhe von 2.185.200,00 EUR.

Der Wirtschaftsplan tritt zum 01. Januar 2014 in Kraft.

Hettstedt, im November 2013

gez. Kavalier  
Vorsitzender Betriebsausschuss

gez. Mietk  
Betriebsleiterin



Gemäß § 16 Abs. 4 des Gesetzes über die kommunalen Eigenbetriebe im Land Sachsen-Anhalt (Eigenbetriebsgesetz – EigBG) wird hiermit der Wirtschaftsplan ortsüblich bekannt gemacht. Der Wirtschaftsplan einschließlich des Erfolgs- und Vermögensplanes sowie der Stellenübersicht liegen im Bürgerbüro der Stadt Hettstedt, Markt 1-3, 06333 Hettstedt in der Zeit vom 23.02.2017 bis 03.03.2017 zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aus.

gez. Kavalier  
Bürgermeister

## **Der Betriebsausschuss Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt hat in seiner 2. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des BA Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Stadt Hettstedt am 18.12.2014 folgenden Beschluss gefasst**

### **Beratung und Beschlussfassung zum Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt**

#### **Beschluss:**

Der Betriebsausschuss des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt beschließt den Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt.

#### **Beschluss-Nr.: BEK-0048/2014**

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

#### **§ 1**

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Erfolgsplan</b>	EUR
Erträge	4.665.300,00
Aufwendungen	4.310.300,00
<b>Vermögensplan</b>	
Einnahmen	375.000,00
Ausgaben	375.000,00

#### **§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 3**

Der Betrag in dessen Höhe Verpflichtungen zu Lasten künftiger Haushaltsjahre im Rahmen Des Vermögensplanes eingegangen werden dürfen, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im Haushaltsjahr 2015 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 5**

Zur teilweisen Deckung des Finanzbedarfes umfasst der Zuschuss der Stadt Hettstedt im Wirtschaftsjahr 2015 einen Betrag in Höhe von 2.160.100,00 EUR.

Der Wirtschaftsplan tritt zum 01. Januar 2015 in Kraft.

Hettstedt, im Dezember 2014

gez. Kavalier  
Vorsitzender Betriebsausschuss

gez. Mietk  
Betriebsleiterin

Gemäß § 16 Abs. 4 des Gesetzes über die kommunalen Eigenbetriebe im Land Sachsen-Anhalt (Eigenbetriebsgesetz – EigBG) wird hiermit der Wirtschaftsplan ortsüblich bekannt gemacht. Der Wirtschaftsplan einschließlich des Erfolgs- und Vermögensplanes sowie der Stellenübersicht liegen im Bürgerbüro der Stadt Hettstedt, Markt 1-3, 06333 Hettstedt in der Zeit vom 23.02.2017 bis 03.03.2017 zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aus.

gez. Kavalier  
Bürgermeister

## **Der Betriebsausschuss Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt hat in seiner 5. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des BA Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Stadt Hettstedt am 30.11.2015 folgenden Beschluss gefasst**

### **Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt für das Jahr 2016**

#### **Beschluss:**

Der Betriebsausschuss des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt beschließt den in der Anlage beigefügten Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt für das Jahr 2016

#### **Beschluss-Nr.: BEK-0051/2015**

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

#### **§ 1**

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Erfolgsplan</b>	EUR
Erträge	4.718.740,00
Aufwendungen	4.677.940,00
<b>Vermögensplan</b>	
Einnahmen	65.500,00
Ausgaben	65.500,00

#### **§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 3**

Der Betrag in dessen Höhe Verpflichtungen zu Lasten künftiger Haushaltsjahre im Rahmen des Vermögensplanes eingegangen werden dürfen, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im Haushaltsjahr 2016 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 5**

Zur teilweisen Deckung des Finanzbedarfes umfasst der Zuschuss der Stadt Hettstedt im Wirtschaftsjahr 2016 einen Betrag in Höhe von 2.074.800,00 EUR.

Der Wirtschaftsplan tritt zum 01. Januar 2016 in Kraft.

Hettstedt, im November 2015

gez. Kavalier  
Vorsitzender Betriebsausschuss

gez. Mietk  
Betriebsleiterin

Gemäß § 16 Abs. 4 des Gesetzes über die kommunalen Eigenbetriebe im Land Sachsen-Anhalt (Eigenbetriebsgesetz – EigBG) wird hiermit der Wirtschaftsplan ortsüblich bekannt gemacht. Der Wirtschaftsplan einschließlich des Erfolgs- und Vermögensplanes sowie der Stellenübersicht liegen im Bürgerbüro der Stadt Hettstedt, Markt 1-3, 06333 Hettstedt in der Zeit vom 23.02.2017 bis 03.03.2017 zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aus.

gez. Kavalier  
Bürgermeister

## **Der Betriebsausschuss Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt hat in seiner 7. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des BA Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Stadt Hettstedt am 09.11.2016 folgenden Beschluss gefasst**

### **Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2017 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt**

#### **Beschluss:**

Der Betriebsausschuss des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt beschließt den Wirtschaftsplan 2017 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt.

#### **Beschluss-Nr.: BEK-0054/2016**

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

#### **§ 1**

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2017 des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Stadt Hettstedt setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Erfolgsplan</b>	EUR
Erträge	5.220.680,00
Aufwendungen	5.220.680,00
<b>Vermögensplan</b>	
Einnahmen	33.450,00
Ausgaben	33.450,00

#### **§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 3**

Der Betrag, in dessen Höhe Verpflichtungen zu Lasten künftiger Haushaltsjahre im Rahmen des Vermögensplanes eingegangen werden dürfen, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im Haushaltsjahr 2017 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 5**

Zur teilweisen Deckung des Finanzbedarfes umfasst der Zuschuss der Stadt Hettstedt im Wirtschaftsjahr 2017 einen Betrag in Höhe von 1.915.990,00 EUR.

Der Wirtschaftsplan tritt zum 01. Januar 2017 in Kraft.

Hettstedt, im November 2016

gez. Kavalier  
Vorsitzender Betriebsausschuss

gez. Mietk  
Betriebsleiterin

Gemäß § 16 Abs. 4 des Gesetzes über die kommunalen Eigenbetriebe im Land Sachsen-Anhalt (Eigenbetriebsgesetz – EigBG) wird hiermit der Wirtschaftsplan ortsüblich bekannt gemacht. Der Wirtschaftsplan einschließlich des Erfolgs- und Vermögensplanes sowie der Stellenübersicht liegen im Bürgerbüro der Stadt Hettstedt, Markt 1-3, 06333 Hettstedt in der Zeit vom 23.02.2017 bis 03.03.2017 zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aus.

gez. Kavalier  
Bürgermeister

## **Der Betriebsausschuss Sozialstation Hettstedt hat in seiner 13. Öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des BA Eigenbetrieb Sozialstation Hettstedt am 14.12.2016 folgenden Beschluss gefasst**

### **Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2017 für den Eigenbetrieb Sozialstation der Stadt Hettstedt**

#### **Beschluss**

Der Betriebsausschuss Eigenbetrieb Sozialstation der Stadt Hettstedt beschließt den Wirtschaftsplan 2017 des Eigenbetriebes Sozialstation der Stadt Hettstedt mit der vorgenommenen Änderung im § 2.

#### **Beschluss-Nr.: BES-0058/2016**

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

#### **§ 1**

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2017 des Eigenbetriebes Sozialstation Hettstedt wird wie folgt festgesetzt:

<b>Erfolgsplan</b>	EUR
Erträge	5.231.520,00
Aufwendungen	5.115.648,00
<b>Vermögensplan</b>	EUR
Einnahmen	154.300,00
Ausgaben	154.300,00

#### **§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen wird 2017 auf 37.000,00 EUR für die Anschaffung eines Kfz mit Rollstuhlbau festgesetzt.

#### **§ 3**

Der Betrag, in dessen Höhe Verpflichtungen zu Lasten künftiger Haushaltsjahre im Rahmen des Vermögensplanes eingegangen werden dürfen, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### **§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im Haushaltsjahr 2017 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf 400.000,00 EUR festgesetzt. Der Wirtschaftsplan tritt zum 01. Januar 2017 in Kraft.

Hettstedt, im November 2016

gez. Kavalier  
Vorsitzender Betriebsausschuss

gez. Krause  
Betriebsleiterin

Gemäß § 16 Abs. 4 des Gesetzes über die kommunalen Eigenbetriebe im Land Sachsen-Anhalt (Eigenbetriebsgesetz – EigBG) wird hiermit der Wirtschaftsplan ortsüblich bekannt gemacht. Der Wirtschaftsplan einschließlich des Erfolgs- und Vermögensplanes sowie der Stellenübersicht liegen im Bürgerbüro der Stadt Hettstedt, Markt 1-3, 06333 Hettstedt in der Zeit vom 23.02.2017 bis 03.03.2017 zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aus.

gez. Kavalier  
Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil

### Stadt Hettstedt, Ortschaft Ritterode, Ortschaft Walbeck

*Die Stadt Hettstedt, vertreten durch den Bürgermeister und der Stadtrat der Stadt Hettstedt gratulieren im März 2017 den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich*

#### **Zum 102. Geburtstag**

Alma Vater 01.03.

#### **Zum 90. Geburtstag**

Maria Bartl 16.03.

Gerhard Landmesser 26.03.

Christa Bartossek 27.03.

#### **Zum 85. Geburtstag**

Hans Schulz 04.03.

Günter Hoffmann 19.03.

Emmi Lieder 20.03.

Werner Conrad 24.03.

Elli König 27.03.

Margot Böttcher 30.03.

Anna Gothe 31.03.

#### **Zum 80. Geburtstag**

Elfriede Bartsch 03.03.

Brigitta Maaz 05.03.

Klaus Weiß 15.03.

Rosemarie Polarccyk 16.03.

Annelies Sehnert 18.03.

Hildegard Hoffmann 21.03.

Eva Schmidt 21.03.

Erika Peukert 23.03.

Marie Gürlich 26.03.

Margot Müller 27.03.

Edith Pfeiffer 27.03.

Klaus Kottmeyr 28.03.

Christa Knauth 31.03.

Hannelore Lemberg 31.03.

#### **Zum 75. Geburtstag**

Gudrun Marquardt 01.03.

Waltraud Zogbaum 01.03.

Gerhard Schneider 06.03.

Karl-Heinz Wiese 06.03.

Rolf Karnstedt 08.03.

Rosemarie Fingas 09.03.

Peter Riese 09.03.

Siegfried Ungewitter 09.03.

Herbert Brockel 11.03.

Ingrid Dietze 11.03.

Peter Rathke 13.03.

Bärbel Mulfinger 16.03.

Renate Lange 17.03.

Gerlind Pfalz 17.03.

Günter Griebisch 18.03.

Elfriede Römer 20.03.

Ilse Buhl 21.03.

Albert Darlatt 24.03.

Wolfgang Dehmelt 24.03.

Gisela Magnus 24.03.

Hans-Joachim Ulrich 24.03.

Ferdinand Kuha 27.03.

#### **Zum 70. Geburtstag**

Lisa Hellmuth 03.03.

Gisa Laue 08.03.

Klaus Westphal 08.03.

Gerda Werner 09.03.

Siegfried Schulz 14.03.

Manfred Kegel 20.03.

Sabine Wohler 23.03.

Hermelinde Kaltenpoth 25.03.

Brigitte Buchhorn 27.03.

Peter Wenniges 28.03.

Marion Ermisch 31.03.

*Die Ortsbürgermeisterin und der Ortschaftsrat der Ortschaft Walbeck gratulieren im März 2017 den Jubilarinnen und Jubilaren*

#### **Zum 80. Geburtstag**

Roland Ullrich 01.03.

#### **Zum 70. Geburtstag**

Gerhard Fleißner 14.03.

*Die Ortsbürgermeister und der Ortschaftsrat der Ortschaft Ritterode/Meisberg gratulieren im März 2017 den Jubilaren*

#### **Zum 70. Geburtstag**

Wolfgang Ladewig 16.03.

Bärbel Schneider 26.03.



# Aus dem Rathaus berichtet

## Stellenausschreibung als Sachgebietsleiter/-in Ordnung und Sicherheit, Personenstands- und Meldewesen

Die Stadt Hettstedt beabsichtigt zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle

### **des/der Sachgebietsleiters /-in Ordnung und Sicherheit, Personenstands- und Meldewesen**

neu zu besetzen.

Der Aufgabenbereich umfasst folgende Schwerpunkte:

- Allgemeine Leitungstätigkeit im Sachgebiet Ordnung und Sicherheit, Märkte, Feuer- und Zivilschutz sowie vertretungsweise im Sachgebiet Personenstands- und Meldewesen
- Bearbeitung von Satzungs- und Verordnungsangelegenheiten, insbesondere nach StrG LSA, STVG, SOG LSA, SprengstoffG, Gewerbebereich, Naturschutzgesetze
- Leitungs- und sachbearbeitende Tätigkeiten in Bezug auf:
  - allgemeine Ordnungsangelegenheiten, einschließlich der Widerspruchsverfahren
  - Verkehrsangelegenheiten nach STVG
  - Überwachung ruhender Verkehr
  - Aufgaben im Bereich Ordnung und Umwelt
  - Bußgeldangelegenheiten
  - Personenstands- und Meldewesen
- Entgegennahme von Bürgerhinweisen und Zusammenarbeit mit anderen Behörden
- Stellungnahmen aus umweltrelevanter Sicht bei Baumaßnahmen
- Zuarbeiten zum Haushaltsplan

Voraussetzungen:

- ein erfolgreich abgeschlossenes Hochschul-/Fachhochschulstudium als Diplom-Verwaltungswirt/-in (FH)
- grundlegende Kenntnisse im Allgemeinen und Besonderem Verwaltungsrecht, insbesondere Kommunal-, Satzungs-, Haushalts-, Umwelt- und Straßenverkehrsrecht
- Berufserfahrung im kommunalen Bereich

Die Vergütung erfolgt nach der Entgeltgruppe 10 TVöD.

Gesucht wird eine engagierte, belastbare und flexible Persönlichkeit, die sich durch Durchsetzungsvermögen, Kommunikationsstärke und Kooperationsfähigkeit auszeichnet. Aussagefähige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum **08.03.2017** an die

**Stadt Hettstedt**  
**SG PersonalMarkt 1 - 3**  
**06333 Hettstedt**

*Stadt Hettstedt*  
*Der Bürgermeister*

## Ausschreibung zur Bewerbung für Standplätze auf dem Hettstedter Zwiebelmarkt vom 20.10. - 22.10.2017

Marktbesicker, die am Zwiebelmarkt teilnehmen wollen, werden aufgefordert ihre schriftliche Bewerbung, ggf. auch in elektronischer Form, zur Marktteilnahme bis spätestens 01.06.2017 bei der Stadt Hettstedt einzureichen.

Die Bewerbung muss folgende Mindestangaben enthalten:

- vollständiger Name und Anschrift des Bewerbers sowie die Erreichbarkeit
- detaillierte Auflistung des anzubietenden Warensortimentes
- benötigte Standplatzgröße, Breite und Tiefe in Meter
- Art des Standes (Verkaufsanhänger, offener Marktstand usw.)
- benötigter Stromanschluss ja/nein
- ein eigener Zwischenzähler ist mitzubringen
- benötigter Wasseranschluss ja/nein
- Hinweis: Ein Anmeldeformular zur Teilnahme am Zwiebelmarkt finden Sie auf [www.hettstedt.de/neuigkeiten/ausschreibungen/](http://www.hettstedt.de/neuigkeiten/ausschreibungen/). Wer vor seinem Stand musikalische Beiträge aufführen lässt, ist verpflichtet, eine Anmeldung bei der GEMA vorzunehmen.

*Stadt Hettstedt*  
*Der Bürgermeister*

## Nächste Sitzungen des Stadtrates der Stadt Hettstedt

07.03.2017	Bauausschuss
08.03.2017	Finanzausschuss
09.03.2017	Schul-, Kultur-, Jugend-, Sport- und Sozialausschuss
15.03.2017	Hauptausschuss
21.03.2017	Ortschaftsrat Ritterode
22.03.2017	Ortschaftsrat Walbeck
28.03.2017	Stadtrat

Alle Ausschusssitzungen beginnen um 17:00 Uhr. Die Ausschüsse finden jeweils im Sitzungssaal und der Stadtrat im Ratssaal der Stadt Hettstedt statt. Die Ortschaftsratssitzungen beginnen jeweils um 19:00 Uhr und finden in den jeweiligen Dorfgemeinschaftshäusern statt.



### Bürgerzeitung Monatsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Die Bürgerzeitung erscheint monatlich.  
 - Herausgeber: Stadtverwaltung Markt 1 - 3, 06333 Hettstedt

- Verlag und Druck:  
 LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
 An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
 Der Bürgermeister der Stadt Hettstedt

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
 LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
 An den Steinenden 10,  
 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreissliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere auf Schadensersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Nächster Erscheinungstermin:  
**Mittwoch, der 29. März 2017**

Nächster Redaktionsschluss:  
**Freitag, der 17. März 2017**



## Veranstaltungskalender März 2017

täglich		<b>Ausstellung „Gegenstücke im Rahmen“</b>	Hettstedt, Kunstzuckerhut
04.03.2017	09.00 - 12.00 Uhr	<b>Babybörse „Kinder unterm Regenbogen“</b>	Hettstedt, Ratssaal
04.03.2017	19.00 Uhr	<b>Jubiläumsparty Kantine „Zur Biene“</b>	Hettstedt, Kantine „Zur Biene“
04.03.2017	19.00 Uhr	<b>Theaterstück „Das ehrenwerte Haus“</b>	Hettstedt, Haus der Jugend
04.03.2017	20.00 - 04.00 Uhr	<b>Scheunenfest mit Radionation</b>	Hettstedt, Festscheune
10.03.2017	18.30 Uhr	<b>Reisevortrag „QuerWELTein mit dem Rad“ von Andreas Plock</b>	Hettstedt, Kunstzuckerhut
11.03.2017	19.00 Uhr	<b>Frauentagsparty</b>	Hettstedt, Haus der Jugend
11.03.2017	19.19 Uhr	<b>Karnevalsbenefiz mit den Neudorfer Narren</b>	Hettstedt, Ratssaal
12.03.2017	10.00 - 12.00 Uhr	<b>Tauschbörse Numismatik</b>	Hettstedt, Waldcafé
17.03.2017	18.30 Uhr	<b>Mansfelder Mundart mit Wolleffjank und der Gruppe Teifelszwern (Eintritt frei!)</b>	Hettstedt, Die Bücherfee
19.03.2017	10.00 - 12.00 Uhr	<b>Tauschbörse Philatelie</b>	Hettstedt, Waldcafé
30.03.2017	16.00 - 18.00 Uhr	<b>Darmkrebs: Vorsorge, Diagnostik, Behandlung und Nachsorge</b>	Hettstedt, Helios-Klinik

### Ausschreibung zur Verpachtung Standort Kioskbetrieb im Freibad Hettstedt

Die Stadtverwaltung Hettstedt verpachtet ab Saisonbeginn 2017 den Kioskbetrieb im Freibad Hettstedt. Der Kiosk besteht aus einem Lager (16 m²) und einem Verkaufsraum (12 m²). Weiterhin steht eine Terrassenfläche zur Verfügung. Das Angebot soll freibadtypische Getränke und Speisen enthalten. Die Öffnungszeiten des Kiosks sind an die Öffnungszeiten des Freibades gekoppelt. Saisonpacht auf Verhandlungsbasis. Zuzüglich entstehende Kosten für Wasser, Energie und Müllentsorgung.

Ansprechpartner für Rückfragen:

Stadtverwaltung Hettstedt  
SG Schulen, Sport, Jugend

Herr Hilbrecht

Tel. 03476 801-174

E-Mail: [g.hilbrecht@hettstedt.de](mailto:g.hilbrecht@hettstedt.de)

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **30.03.2017** an die

Stadtverwaltung Hettstedt

Fachbereich 3

Markt 1 - 3

06333 Hettstedt.

## Vereine und Verbände

### 1. XXL Hettstedter Menschenkicker Turnier auf dem Sportplatz „Am Hölzchen“

Am Samstag dem 24. Juni, ab 10.00 Uhr veranstaltet der FC Hettstedt sein 1. XXL Menschenkicker Turnier. Die Veranstaltung ist ideal für alle Familien und Gruppen aller Art. Egal ob Jung oder Alt, sportlich oder untrainiert – eine super Gaudi für alle.



Gespielt wird hierbei in einem speziellen Court der auf dem Platz aufgebaut wird. Besondere sportliche Fähigkeiten sind nicht erforderlich.

Es gibt keine Zweikämpfe nur viel Spaß für alle die dabei sein wollen.

Ein Team besteht aus maximal 7 Spielern wobei 6 im Court zusammen spielen werden.



Die siebte Person ist der Ersatzspieler, für den Fall, dass ein Spieler ausfallen sollte.

Wechsel während der Spiele sind nicht möglich. Pro Team muss mindestens eine Frau mitspielen.

Es sind auch reine Frauenteams möglich! Für Bewirtung wird an den Turniertagen gesorgt. Der Eintritt an allen Tagen ist kostenlos!

- Eine Mannschaft besteht aus 7 Spielern (davon 1 Ersatzspieler)
- Mindestgröße der Spieler 1,50 Meter
- Eine einheitliche Kleidung ist erwünscht – aber keine Pflicht.
- Die Mitspieler einer Mannschaft, dürfen nur, bei der angegebenen Mannschaft spielen.
- Spielzeit beträgt 10 Minuten
- Gespielt wird mit einem Leichtfußball
- Als Schuhwerk sind ausschließlich Turnschuhe zugelassen.

Anmeldeformular: [www.FC-Hettstedt.de](http://www.FC-Hettstedt.de)

Mit Ihrer Anzeige...

zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

Anzeige online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)





## Fußball – Flohmarkt

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene  
beim FC Hettstedt



**Samstag 24.06.2017 von 10 bis 17 Uhr  
auf dem Sportplatz „Am Latsch“**



Alle Teilnehmer haben die Möglichkeit,  
**Fußballbekleidung, Fußballutensilien und  
Fußballartikel** jeglicher Art zu verkaufen, zu  
kaufen oder zu tauschen.



Voranmeldungen bis zum **01.06.2017** über die  
Telefonnummer 015255303084 oder über ein  
Anmeldeformular auf [www.fc-hettstedt.de](http://www.fc-hettstedt.de)



## Schulschach-Regionalmeisterschaft der Grundschulen

Die Regionalmeisterschaften der Grundschulen im Schulschach waren schon immer gut besucht, doch in diesem Jahr kamen mehr Kinder als je zuvor in den Walbecker Kultursaal. Insgesamt 35 Vierer-Mannschaften aus Mansfeld-Südharz und dem Salzlandkreis spielten ein Schnellschach-Turnier über fünf Runden, für das Schüler und die betreuenden Lehrer von der Schule freigestellt wurden.

Nach fünf Stunden intensiven Nachdenkens hatten die jungen Strategen aus der Grundschule Am Markt Hettstedt alle Duelle gewonnen und den Siegerpokal erobert. An den Bretter saßen hier Hieu Tran Minh, Erik Seidemann, Hans Seidel und Tim Marzelin. Den zweiten Platz belegte die Goethe-Grundschule aus Staßfurt.

Den dritten Platz erkämpfte die Hettstedter Novalis-Grundschule mit Constantin Born, Alexander Abb, Julian Fischer und Lennart Engel-Witte. Die ersten drei Mannschaften werden im März unsere Region beim Landesfinale in Magdeburg vertreten. Platz sechs belegte die Evangelische Grundschule Martin Luther Hettstedt (Timon Howitz, Felix Demancik, Adrian Pennewitz, Oskar Engel), Platz 10 die Grundschule Mansfeld, Platz 11 die Jungen aus Siersleben.

Als beste reine Mädchenmannschaften wurden die Goethe-Schule Staßfurt und die Grundschule Siersleben ausgezeichnet (Plätze 13 und 14). Mit den Plätzen 15 und 16 für die zweiten Mannschaften der Novalis- und Marktgrundschule Hettstedt wird deutlich, dass Schach dort eine breite Basis hat. Platz 18 für die UNESCO-Grundschule Hettstedt und ein beachtlicher 24. Platz für die Auswahl der KITA Regenbogen aus Hettstedt (Ben Zander, Ben Anders, Nevio Heidenreich, Elain Behrend, alle vier noch keine Vorschulkinder) verweisen auf die umfangreichen schachlichen Strukturen in der Wipperstadt, an deren Entwicklung die Initiativen der Schachfreunde Hettstedt we-

sentlichen Anteil haben. Am Turniertag schauten viele Gäste vorbei, so auch die frühere Landwirtschaftsministerin Frau Wernicke.

Für die Schachfreunde Hettstedt war die umfangreiche Organisation der Mammut-Veranstaltung eine Aufgabe, die sie an die Grenzen des Leistbaren führte. Eine große Freude war das gemeinsame, harmonische Zusammenwirken aller Gäste-Betreuer am Turniertag, die den reibungslosen Ablauf sicher stellten. Gens una sumus!

Die vollständige Übersicht der Platzierungen finden Sie auf <http://hetttschach.de/>

*Dirk Michael  
Vorsitzender  
Schachfreunde Hettstedt e. V.*



Fotos: Christin Saalbach

## Frühjahrssemesterprogramm der KVHS Mansfeld-Südharz e.V.

in der Region Eisleben, März

Geiststraße 2, Eingang Untere Parkstraße, Tel.: 03475 602695, 06295 Lutherstadt Eisleben

in der Region Hettstedt, März

Lernbehindertenschule Lindenweg 1 – 2

Tel.: 03476 812310, 06333 Hettstedt

Unser komplettes Angebot finden Sie unter [www.vhs-sgh.de](http://www.vhs-sgh.de) oder im Programmheft.

Änderungen vorbehalten!

Kursnummer	Kurstitel	Wann	Wo
<b>Handarbeit</b>			
20602	Osterfloristik	am 21.03.2017 - 17:00 Uhr	Eisleben
20004	Nähen für Einsteiger/Fortgeschrittene	ab 01.03.2017 - 18:00 Uhr	Hettstedt
<b>Foto</b>			
22401	Fotoclub mit Kamera & Computer	jeden 3. Donnerstag - 17:30 Uhr	Eisleben
22402	Fotoclub mit Kamera & Computer	jeden 1. Donnerstag - 17:30 Uhr	Hettstedt
22440	Fotoreise – Landschaftsfotografie im Nationalpark Elbsandsteingebirge vom 29.04.2017 bis 01.05.2017 <b>eigene Anreise!</b>		
<b>Gesundheit</b>			
30870	Selbstverteidigung für junge Frauen	ab 01.03.2017 - 17:00 Uhr	Hettstedt
32910	Einführung Thema Reinkarnation	ab 06.03.2017 - 19:00 Uhr	Eisleben
32920	Einführung Thema Reinkarnation	ab 20.03.2017 - 19:00 Uhr	Hettstedt
32011	Einführung Thema Hypnose	ab 15.03.2017 - 18:00 Uhr	Eisleben
32012	Einführung Thema Hypnose	ab 16.03.2017 - 17:30 Uhr	Eisleben
<b>Sprachen:</b>			
40630	Englisch A2/2	ab 01.03.2017 - 19:00 Uhr	Hettstedt
40330	Englisch B2/3	ab 01.03.2017 - 17:30 Uhr	Hettstedt
42030	Französisch für den Urlaub A1/1	ab 09.03.2017 - 19:00 Uhr	Hettstedt
<b>Computer</b>			
50201	Computer Einsteiger/Senioren	ab 13.03.2017 - 13:00 Uhr	Hettstedt
51111	Tablet für Einsteiger	ab 29.03.2017 - 13:00 Uhr	Eisleben
51201	Tablet für Einsteiger/Senioren	ab 14.03.2017 - 13:00 Uhr	Hettstedt
52061	Umsteiger auf Windows 10	ab 07.03.2017 - 18:00 Uhr	Hettstedt
52669	Internetseiten selbst erstellen	ab 28.03.2017 - 18:00 Uhr	Eisleben
52513	Textverarbeitung mit Word	ab 06.03.2017 - 18:00 Uhr	Hettstedt
54002	Grundlagen Buchführung	ab 28.03.2017 - 17:30 Uhr	Eisleben
54003	Grundlagen Buchführung	ab 23.03.2017 - 17:30 Uhr	Hettstedt
53313	Grundlagen Bildbearbeitung	ab 17.03.2017 - 18:30 Uhr	Eisleben
58063	Schnellschreibtraining am PC	ab 07.03.2017 - 18:30 Uhr	Hettstedt
<b>Spezial</b>			
31920	Orientalischer Tanz	auf Nachfrage - 17:30 Uhr	Eisleben

**Dringend Deutschlehrer mit und ohne Zulassung vom BAMF gesucht**

Falls Sie noch ein Geschenk suchen, Gutscheine sind in allen Filialen erhältlich.

**LW-flyerdruck.de** - Ihre Online-Druckerei  
mit den fairen Preisen.

 [lw-flyerdruck.de](http://www.lw-flyerdruck.de)

Selber online buchen oder einfach Anfragen: Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: [kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)



## Neujahrskonzert 2017 in der Gangolf-Kirche

Fröhlich und schwungvoll begrüßte die Philharmonie Wernigerode mit ihrem Dirigenten Christian Fitzner das neue Jahr in St. Gangolf auf dem Kupferberg. Victoria Car aus Wien (Sopran) und Dietmar Sander aus Hannover (Bariton) wirkten als Solisten mit. Nach den Zugaben endete das wundervolle Neujahrskonzert mit dem Radetzki-Marsch und wir freuen uns schon aufs nächste Jahr.

*Waltraud Hornickel  
im Namen des Vorstandes  
des Gangolfvereins*



## Mobbing am Arbeitsplatz – Gründung einer Selbsthilfegruppe im Mansfelder Land

Mobbing bedeutet, dass ein Mensch am Arbeitsplatz von Vorgesetzten oder Kollegen systematisch schikaniert, benachteiligt, beleidigt oder ausgegrenzt wird – und zwar über einen längeren Zeitraum. Das Mobbing kann von einzelnen Kollegen oder ganzen Gruppen ausgehen. Mobbing kann sich auf der Arbeitsebene, auf der sozialen Ebene oder auf beiden Ebenen abspielen.

Sind Sie davon betroffen und möchten sich mit Gleichbetroffenen über das Thema austauschen, Rat und Hilfe bekommen, um wieder zurück ins „normale“ Leben zu finden?

Interessierte können dazu Kontakt über die Selbsthilfekontaktstelle Mansfeld-Südharz mit Frau Iris Marszalek, Telefon 03496 4169983 aufnehmen. Ihr Anruf wird selbstverständlich vertraulich behandelt.

## Selbsthilfegruppe für „Eltern von Kindern mit Trisomie 21“ geplant

Das Down-Syndrom ist ein bei Menschen vorkommendes Syndrom, bei dem aufgrund einer Chromosomenanomalie, das gesamte 21. Chromosom oder Teile davon dreifach vorhanden sind (Trisomie). Eine weitere übliche Bezeichnung dafür lautet auch Trisomie 21.

In Deutschland leben etwa 30.000 bis 50.000 Menschen mit Trisomie 21.

Die Trisomie 21 ist die bei Neugeborenen häufigste Chromosomenanomalie.

Betroffene Eltern möchten in Halle eine Selbsthilfegruppe gründen.

Interessierte Eltern können sich vertrauensvoll an die PARITÄTISCHE Selbsthilfekontaktstelle Halle-Saalekreis unter Tel. 0345 52041 11 oder kontaktstelle-shg@web.de oder Selbsthilfekontaktstelle Mansfeld-Südharz unter Tel. 03496 4169983.

## 9. Hettstedter Babybörse

### 9. Hettstedter Babybörse

„Kinder unterm Regenbogen“

Wann? Samstag, 04. März 2017  
9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Wo? Ratssaal Hettstedt

Angebote? Baby- und Kinderbekleidung für Frühjahr und Sommer von Größe 44 bis 176

Spielzeug, Bücher, Kinderwagen, Umstandsmode ...

Kuchenbasar

Handgenähte Sachen

Wir sammeln Spenden für: Kleider, Schuhe, CD's, DVD's, Druckerpapier, alte Handys

## Kulturelle Vorschau

### Ansichten zu Karoline und Wilhelm von Humboldt: Veranstaltungsreihe gastiert im Mansfeld- und im Spengler-Museum

Nach einer unterhaltsamen szenischen Lesung der Geschichten des Lügenbarons Münchhausen rücken nun Karoline und Wilhelm von Humboldt in den Fokus künstlerischer wie geschichtlicher Betrachtungen. Dafür begeben sich am Donnerstag, den 23. Februar um 10 Uhr Mitglieder des Ensembles des Theaters der Lutherstadt Eisleben, der Maler Wilfried Falkenthal und der Geschäftsführer des Museumsverbundes Erlebniswelt Museen, Sebastian Görtz, in das Mansfeld-Museum im Humboldt-Schloss Hettstedt-Burgörner als authentischen Ort. Wenn dies zu früh ist, der kann sich am Samstag, den 25. Februar um 16 Uhr im Spengler-Museum in Sangerhausen der szenischen Lesung und Bildbetrachtung anschließen.

Damit setzen das Kulturwerk MSH Schauspiel Lutherstadt Eisleben und der Museumsverbund Erlebniswelt Museen ihre im letzten Jahr begonnene Kooperation und Veranstaltungsreihe „ANSICHTSSACHE-Museum trifft Theater“ fort. Diese thematisiert die Auseinandersetzung mit historischen Persönlichkeiten, die in der Region gewirkt haben und denen sich Museen im Landkreis Mansfeld-Südharz widmen.

Das einstige Gut derer von Dacheroeden in Hettstedt – Burgörner beherbergt heute das Mansfeld-Museum. Es war als Sommersitz der Familie jener Ort, an dem Karoline dem jungen Wilhelm von Humboldt erstmalig und nach vorangegangem, langen Briefwechsel begegnete. Hier verlebten die

späteren Partner ihr erstes Ehejahr und verfasste Wilhelm von Humboldt seine erste bedeutende Schrift „Ideen zu einem Versuch, die Gränzen der Wirksamkeit des Staats zu bestimmen. Karoline war mehr als die liebende Ehefrau. Wilhelm mehr als nur Wissenschaftler und Staatsmann. Ihr gemeinsames Leben war getragen von Liebe, Toleranz und Respekt. Sie gingen mit gegenseitigen Verletzungen um wie auch mit den Ereignissen ihrer Zeit, die ihre Lebensorte und -wege prägten. Gemeinsam waren Sie Liebhaber und Sammler antiker Kunst. Ihr Haus in Rom war ein lebendiger Ort für Begegnung und Förderung junger Künstler. Goethe und Schiller gehörten zum Freundes- und Bekanntenkreis.

So leidenschaftlich sie sich der antiken Kunst widmeten, so rar sind heute historische Büsten, Gemälde und Reliefs, auf denen sie abgebildet sind. Anlass für den zeitgenössischen Maler Wilfried Falkenthal, sich einem gemeinsamen Porträt der beiden als Auftragswerk zu widmen. Neben der szenischen Lesung von Briefen durch Mitglieder des Schauspielensembles des Theaters wird ein Gespräch mit dem Maler und das Bild selbst Teil der Betrachtungen zu Karoline und Wilhelm von Humboldt sein. Karten und Informationen sind im jeweiligen Museum erhältlich.

Kulturwerk MSH und Erlebniswelt Museen e. V.

## Spielplan März 2017 der Kulturwerk MSH gGmbH

Mittwoch, 01.03. | 10:00 – 16:00 Uhr

**Internationaler Frauentag 2017 (Zarah 47)**

**Mutig und engagiert – Frauen der Reformation und in der Gegenwart**

Donnerstag, 02.03. | 09:00 – 11:30 Uhr

**Nathan der Weise** | Große Bühne | als Schülervorstellung geeignet

Donnerstag, 02.03. | 19:30 – 21:00 Uhr

**KWITZ** | Foyerbühne

Samstag, 04.03. | 19:30 – 21:30 Uhr

**Trennung für Feiglinge** | Foyerbühne

Samstag, 04.03. | 19:00 – 20:30 Uhr

**Ein ehrenwertes Haus** | Haus der Jugend, Hettstedt

Mittwoch, 08.03. | 19:30 – 21:30 Uhr

**Jennifer & Carmen Maja Antoni** | Große Bühne | Gastspiel

Samstag, 11.03. | 19:30 – 21:30 Uhr

**Pension Schöller** | Große Bühne | **Premiere** | **ABO A**

Donnerstag, 16.03. | 09:00 – 10:30 Uhr

**Tschick** | Hinter dem Eisernen

Freitag, 17.03. | 19:30 – 21:30 Uhr

**Pension Schöller** | Große Bühne

Samstag, 18.03. | 19:30 – 21:30 Uhr

**Carmen** | Große Bühne | Gastspiel | **ABO B**

Dienstag, 21.03. | 09:30 – 10:30 Uhr

**Schlag auf Schlag** | Foyerbühne

Mittwoch, 22.03. | 19:30 – 20:30 Uhr

**Shockheaded Peter (Struwwelpeter)** | Foyerbühne

Donnerstag, 23.03. | 09:30 – 10:45 Uhr

**Der Zauberer von Oz** | Große Bühne

Freitag, 24.03. | 19:30 – 21:30 Uhr

**Trennung für Feiglinge** | Foyerbühne | Angebot des Monats

Samstag, 25.03. | 19:30 – 21:30 Uhr

**Pension Schöller** | Große Bühne

Montag, 27.03. | 09:30 – 10:30 Uhr | 11:00 – 12:00 Uhr

**„Peter GEGEN den Wolf“** | Konzert für Schüler | Große Bühne |

Dienstag, 28.03. | 09:00 – 11:30 Uhr

**Nathan der Weise** | Große Bühne | als Schülervorstellung geeignet

Mittwoch, 29.03. | 09:30 – 11:00 Uhr

**Tschick** | Hinter dem Eisernen

Donnerstag, 30.03. | 20:00 – 21:00 Uhr

**Hörbühne Balladenjahr** | Foyerbühne | Premiere

Freitag, 31.03. | 19.30 – ca. 21:00 Uhr

**VallesantaCorde 2017** | Gastspiel | Foyerbühne

Änderungen im Spielplan vorbehalten!

### Kontakt und Karten

**Besucherservice | Theaterkasse**

Aktuelle Adresse: Hallesche Straße 15

06295 Lutherstadt Eisleben

Zukünftige Adresse: Bucherstraße 14

06295 Lutherstadt Eisleben

Tel.: 03475 602070

Fax: 03475 6678030

E-Mail: [kartenservice@theater-eisleben.de](mailto:kartenservice@theater-eisleben.de)

Home: [www.theater-eisleben.de](http://www.theater-eisleben.de)

[www.kulturwerk-msh.de](http://www.kulturwerk-msh.de)

### Öffnungszeiten

#### Tageskasse

Montag und Mittwoch 12:00 - 17:00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 10:00 - 17:00 Uhr

Freitag 10:00 - 14:00 Uhr

(und nach telefonischer Vereinbarung)

#### Abendkasse im Großen Haus

Landwehr 5, 06295 Lutherstadt Eisleben

Tel.: 03475 669936

Die Theaterkasse im Großen Haus ist jeweils **eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn** geöffnet.

## Informationen anderer Behörden

### Änderung Postanschrift des Jobcenters Mansfeld- Südharz

Sie wollen uns Ihre Unterlagen per Post senden?

Dann nutzen Sie bitte ab den **1. März 2017** nur noch die Postfachanschrift

**Jobcenter Mansfeld- Südharz**

**Postfach 101105**

**06511 Sangerhausen**

Selbstverständlich können Sie auch weiterhin die Hausbriefkästen nutzen.

Bei Fragen, wenden Sie sich bitten an das Servicecenter unter folgenden Rufnummern:



Sangerhausen: **03464 554633\***  
Lutherstadt **03475 6677256\***  
Eisleben:  
Hettstedt: **03476 8898256\***

Noch ein Tipp: Bitte geben Sie immer Ihre Bedarfsgemeinschaftsnummer (BG 04704//xxxxxxx) an. Diese finden Sie auf jedem Bescheid oder Schreiben. Damit erleichtern Sie die schnelle Zuordnung Ihrer Poststücke.

\* (Festnetzpreise entsprechend Ihrem Anbieter; Mobilfunkpreise abweichend)

---

Anzeigen